

(北京 上海 广州 深圳)

索文(上海)翻译公司 Soven Translation Co., Ltd. Shanghai office (Beijing, Shanghai, Guangzhou, Shenzhen)

北京翻译公司 上海翻译公司 深圳翻译公司 广州翻译公司

## 翻译公司报价

索文翻译(北京、上海、广州、深圳、南京、杭州)有限公司是中华人民共和国司法 部指定的 专业翻译认证机构,翻译文件加盖经北京市公安局中英文 特批 中英文 翻译专用 章 (特 No. 0018457) 所盖公章通行全球 190 多个国家、地区。国家外汇管理局、各驻华使 领馆、公安局出入境管理处、司法机关、公证处及其他政府机构均承认我公司的译文效力。

翻译专用章 已经过中华人民共和国司法部长安公证处公证备案(公证书编号: 2001 长征内经字第 01565 号)。索文翻译公司是由北京海淀留学人员创业园批准,经北京市工商 行政管理局注册登记的专业翻译公司,由留学归国人员创办,该翻译网站云集全国各地国家 级译审、外籍专家、国外留学回国人员,各大科研院所的专业翻译人员和多年翻译经验的外 语专业人员约 3741 余名。专业级翻译 96 人,教授级译审顾问 35 名,外籍专家 27 名, 日翻译能力15万字。

## 报价单

### 1. 笔译(单位:元/千中文字)

| 语种 英语    |        | 语   | 日/韩/德/法/俄 |     | 小语种     |         | 各语种     |
|----------|--------|-----|-----------|-----|---------|---------|---------|
| 价格<br>类别 | 外译中    | 中译外 | 外译中       | 中译外 | 外译中     | 中译外     | 外译外     |
| 普通类      | 90-120 | 160 | 180       | 220 | 240-400 | 280-500 | 360-600 |
| 专业类      | 140    | 180 | 200       | 240 | 280-440 | 320-540 | 400-640 |
| 高级类      | 180    | 220 | 240       | 280 | 320-480 | 360-580 | 440-680 |

- 1. 以上报价针对普通技术资料,对于专业性较强、严谨度要求较高的专利、法律文件、合同等资料 将根据技术难度增收 20%-30%的费用。
- 2. 字数统计方法是:使用 Microsoft Word 2000 菜单"工具"-"字数统计"-所显示的数字。
- 3. 加急稿件的收费标准为该稿件正常完成天数除以客户要求完成的天数再乘以单价。?
- 4. 免费市内取送、免费挂号邮递。免费提供译稿的激光打印稿及电子文档各一份。?
- 5. 配套服务:公司下设图文设计部,为客户提供高档设计、摄影、印刷、装帧服务。

资料数量 优惠价 1万中文字符以内 原价 1∽5万中文字符 9折优惠 5∽20万中文字符 8折优惠 20 万中文字符以上7.5 折以上优惠

注: 以上报价均为参考价格,精确报价将根据稿件内容的难度、技术处理的复杂程度和时限要求的缓 急而定。不足千字的小件按照千字收费。加急费用一般在30%--60%之间浮动。

# Soven Translation Co., Ltd. Shanghai office

Add:9F, No. 201, Ningxia Road, Shanghai 200063, P.R. China Tel: +86-21-52362840 52362841 52362842 52362843(Fax)



## 索文(上海)翻译公司

(北京 上海 广州 深圳)

## Soven Translation Co.,Ltd.Shanghai office

(Beijing, Shanghai, Guangzhou, Shenzhen)

#### 口译服务

- 1. 一般生活场合口译:导游,一般商务旅行陪同等;
- 2. 一般工作场合口译: 工程现场, 技术考察陪同, 技术培训, 展示会的交互式传译;
- 3. 正式会谈口译: 正式商务、技术会谈, 学术座谈、论坛等的交互式传译;
- 4. 同声传译: 正式商务、技术会谈, 学术座谈、论坛等的同声传译;

报价: (单位: 人民币元)

### 2. 口译报价表(单位:元/人/天)

| 类型     | 英 语       | 日、韩、法、德   | 小语种       | 其它语种   |
|--------|-----------|-----------|-----------|--------|
| 一般活动   | 600-800   | 600-1000  | 800-1600  |        |
| 展览、旅游  | 元/人/天     | 元/人/天     | 元/人/天     |        |
| 技术交流   | 800-1200  | 900-1500  | 1200-2000 |        |
| 商务谈判   | 元/人/天     | 元/人/天     | 元/人/天     | 1000   |
| 中型会议   | 1600-2500 | 1800-3000 | 2000-3000 | 元/人/小时 |
|        | 元/人/天     | 元/人/天     | 元/人/天     |        |
| 大型国际会议 | 2500-4000 | 3000-5000 | 4000-6000 |        |
|        | 元/人/天     | 元/人/天     | 元/人/天     |        |

#### 备注:

- 1、翻译工作时间为8小时/天/人;
- 2、加班每超过 1 小时,按 100-150 元/小时/人加收费用。外埠出差客户负责翻译人员的交通,食宿费用;
- 3、特殊专业及小语种价格面议。

| <b>同声传译</b> (按要求必须安排 2 人完成) |           |           |           |               |           |            |  |
|-----------------------------|-----------|-----------|-----------|---------------|-----------|------------|--|
| 同传语种                        | 中英互译      |           | 中、俄法德     | <b></b> 意思日互译 | 中、其它小语种互译 |            |  |
| 同传价格<br>同传类别                | 每小时       | 每天        | 每小时       | 每天            | 每小时       | 每天         |  |
| 专业类-高级类                     | 1000-1200 | 6000-8000 | 1200-1400 | 7000-9600     | 1400-1600 | 8000-10000 |  |

#### 备注:

- 1、客户如需要国家一级同传译员提供服务,请提前一至两周预约。
- 2、索文翻译公司提供国外进口红外同传设备租赁并负责技术支持。
- 3、加班每超过1小时,按1000元/小时/人加收费用。
- 4、外埠出差在原价格上增加 20%,客户负责翻译的交通、食宿和安全等费用

| 录像带 DVD, VCD 翻译 |         |         |         |         |           |         |  |
|-----------------|---------|---------|---------|---------|-----------|---------|--|
| 录像带 VCD, DVD 时长 | 中~英     |         | 中~法德日韩  |         | 中~其它小语种互译 |         |  |
| (分钟)            | 中译英     | 英译中     | 中译外     | 外译中     | 中译外       | 外译中     |  |
| 100 分钟以内        | 180-240 | 150-200 | 240-300 | 180-240 | 300-450   | 200-290 |  |
| 100 分钟以上        | 160-220 | 130-180 | 220-290 | 160-220 | 290-420   | 200-280 |  |



## 索文(上海)翻译公司

Soven Translation Co.,Ltd.Shanghai office (Beijing, Shanghai, Guangzhou,Shenzhen)

(北京 上海 广州 深圳)

### 备注:

- 1、服务范围包括:录像带、VCD的字幕翻译、同步录音以及支持各种格式及软件平台的光盘多媒体制作。
- 2、索文翻译公司与电视台有良好的合作关系,一切制作工作均在电视台的录制棚中进行,具有专业水准。